



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/1999/4  
12 April 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом

Специальная группа экспертов по этапу II  
процесса пересмотра МДП  
(21-24 июня 1999 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ\***,

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в 14 час. 30 мин. в понедельник, 21 июня 1999 года**

\* По соображениям экономии делегатам предлагается приносить на заседания экземпляры документов, указанных в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: martin.magold@unese.org). Документы можно также получить (только на языке оригинала) на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК в Интернете ([www.unese.org/trans](http://www.unese.org/trans)). В ходе сессии недостающие документы можно получить в секции распространения документов Отделения ООН в Женеве (комната С.111, 1-й этаж, Дворец Наций).

Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк (имеется также в веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК в Интернете) и направить надлежащим образом заполненный бланк в Отдел транспорта ЕЭК не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсу (+41-22-917-0039), либо по электронной почте ([martin.magold@unese.org](mailto:martin.magold@unese.org)). В Женеве до начала сессии делегатам следует обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится на вилле Ле-Фейантин (Villa Les Feuillantines) по адресу: 13 Avenue de la Paix (см. прилагаемую схему), для получения пропусков.

Секретариат предлагает следующий график работы, имеющей отношение к деятельности Группы экспертов, в течение недели с 21 по 25 июня 1999 года (все заседания состоятся во Дворце Наций):

понедельник, 21 июня 1999 года:	10 час. 00 мин.	Административный комитет Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах, 1982 год (закрытое заседание) (Предварительная повестка дня: TRANS/WP.30/АС.3/5)
понедельник, 21 июня 1999 года:	14 час. 30 мин.	Специальная группа экспертов, пересмотр МДП (закрытое заседание)
вторник, 22 июня 1999 года:	первая и вторая половина дня	Специальная группа экспертов, пересмотр МДП (закрытое заседание)
среда, 23 июня 1999 года:	первая и вторая половина дня	Специальная группа экспертов, пересмотр МДП (закрытое заседание)
четверг, 24 июня 1999 года:	первая половина дня	Специальная группа экспертов, пересмотр МДП (закрытое заседание)
четверг, 24 июня 1999 года:	14 час. 30 мин.	Утверждение доклада: Административный комитет Утверждение доклада: Специальная группа экспертов
пятница, 25 июня 1999 года:	первая и вторая половина дня	сессия Исполнительного совета МДП (закрытое заседание)

\* \* \*

## 1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом повестки дня является ее утверждение (TRANS/WP.30/1999/4).

## 2. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и в результате избрания нынешнего Председателя Группы экспертов г-на Ф. Паруасена (Франция) Председателем Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), Группа экспертов, возможно, пожелает избрать нового Председателя своих сессий на 1999 год.

### 3. МАНДАТ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ

Комитет по внутреннему транспорту на своей шестьдесят первой сессии (8-11 февраля 1999 года) продлил срок действия мандата Специальной группы экспертов на 1999 год (ECE/TRANS/127).

В результате этого решения Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом, на своей девяносто второй сессии (22-26 февраля 1999 года) проанализировала результаты деятельности Группы экспертов, проводившейся в течение ее трех сессий в 1998 году (TRANS/WP.30/184, пункты 23-40). Она рассмотрела предложения о внесении поправок, подготовленные Группой экспертов и содержащиеся в докладах о работе ее первой (2-3 апреля 1998 года), второй (24-26 июня 1998 года) и третьей (19-20 октября 1998 года) сессий, на основе сводного документа, составленного секретариатом и включающего все предложения по поправкам (TRANS/WP.30/1999/1).

Рабочая группа просила Специальную группу экспертов еще раз подробно обсудить эти предложения о внесении поправок и сообщить об итогах их обсуждения Рабочей группе на ее сессии в октябре 1999 года. Секретариату было поручено подготовить добавление к документу TRANS/WP.30/1999/1 с изложением точек зрения и решений, принятых Рабочей группой, а также предложений, внесенных Эстонией в ходе сессии, в той степени, в которой они связаны с этапом II процесса пересмотра МДП. Рабочая группа также высказала мнение о том, что включение дополнительной информации в книжку МДП предполагает необходимость соответствующего анализа. Такую работу можно было бы провести уже на этапе II процесса пересмотра МДП на основе документа, подготовленного Российской Федерацией (TRANS/WP.30/184, пункты 23-40).

В соответствии с этими решениями Группа экспертов, возможно, пожелает продолжить рассмотрение различных элементов и подготовленных до настоящего времени предложений по поправкам на основе документов TRANS/WP.30/1999 и Add.1. В этих документах, подготовленных секретариатом, отражены все вопросы, рассмотренные в 1998 году в рамках Группы экспертов (TRANS/WP.30/1999/1), а также мнения, изложенные Рабочей группой на ее весенней сессии 1999 года (TRANS/WP.30/1999/1/Add.1). Помимо этих двух основных документов, Группа экспертов, возможно, пожелает также принять к сведению документацию, подготовленную Российской Федерацией (TRANS/WP.30/1999/5), Европейской комиссией и Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ).

#### **4. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В КОНВЕНЦИЮ МДП 1975 ГОДА НА ЭТАПЕ II ПРОЦЕССА ПЕРЕСМОТРА МДП**

##### **a) Статус и функции международной организации (международных организаций)**

Рассмотрев предложения, внесенные Группой экспертов (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 7-11), Рабочая группа в принципе приняла решение о включении в Конвенцию нового пункта 2-бис (в статью 6) и пояснительной записки 0.6.2 к нему (TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

Группа экспертов, возможно, пожелает принять решение относительно формулировки обоих предложений по поправкам.

##### **b) Определение процедур прекращения и завершения операции**

Группа экспертов, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса о приемлемости включения в Конвенцию положений, направленных на установление четкого разграничения между процедурами а) прекращения операции МДП в качестве обязательства держателя книжки МДП и б) завершения операции МДП в качестве признания таможенными органами факта надлежащего прекращения операции МДП (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 12-17; TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

Группа экспертов, возможно, пожелает также принять решение по конкретным предложениям о внесении поправок в данной связи, которые уже были подготовлены ранее, а также по предложениям, внесенным Эстонией в связи с новым пунктом 2 статьи 28 Конвенции (TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

##### **c) Рекомендуемые процедуры прекращения операции МДП**

Рабочая группа подчеркнула полезность таких руководящих принципов и просила Европейскую комиссию и МСАТ подготовить соответствующие предложения (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 19 и 20; TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть эти предложения, которые будут распространены сразу же после их получения секретариатом.

##### **d) Рекомендуемые процедуры завершения операции МДП**

Рабочая группа в принципе утвердила предложенные ранее Группой экспертов процедуры (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 21-23), которые следует дополнить другими процедурами, например теми, которые применяются в Российской Федерации, а также особыми положениями, действующими в отношении грузов с повышенным уровнем налогообложения (TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

Группа экспертов, возможно, пожелает продолжить рассмотрение этих предложений с учетом положений, подготовленных Российской Федерацией (TRANS/WP.30/1999/5).

**е) Рекомендуемые процедуры наведения справок**

Рабочая группа в принципе одобрила рекомендуемые процедуры наведения справок, предложенные ранее Группой экспертов (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 24-27). Группа экспертов, возможно, пожелает завершить разработку положений о таких рекомендуемых процедурах с учетом замечаний Рабочей группы (TRANS/WP.30/1999/1/Add.1) и внесенных в данной связи предложений МСАТ (TRANS/WP.30/1999/2).

Группа экспертов, возможно, пожелает также в данной связи рассмотреть представленную Российской Федерацией информацию о национальной практике в этой стране (TRANS/WP.30/1999/5). Кроме того, Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть образцы стандартных бланков уведомлений для наведения справок и напоминаний, а также особые процедуры применительно к грузам с повышенным уровнем налогообложения, подготовленные Европейской комиссией и МСАТ. Эти документы будут распространены сразу же после их получения секретариатом.

**ф) Альтернативные формы доказательства**

Поскольку Рабочая группа не смогла достичь консенсуса по вопросу о целесообразности использования альтернативных форм доказательства для подтверждения прекращения операции МДП, Группа экспертов, возможно, пожелает продолжить обсуждение данного вопроса в целях достижения консенсуса относительно приемлемости – в принципе – таких альтернативных форм доказательства. Если они будут сочтены приемлемыми, то в этом случае необходимо будет определить документально обоснованные формы такого доказательства прекращения операции МДП (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 30 и 31; TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

**г) Определение термина "держатель книжки МДП"**

Рабочая группа провела обмен мнениями по различным толкованиям и различным национальным правовым основаниям, определяющим права и обязанности держателя книжки МДП, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 39 Конвенции и отражено в образце книжки МДП, но не определено в Конвенции. Рабочая группа подчеркнула, что на этапе II процесса пересмотра МДП необходимо устранить препятствия для международных перевозок, обусловленные этими различными толкованиями, что можно сделать на основе а) общеприемлемой концепции ответственности держателя книжки МДП; б) взаимного признания различных толкований термина "держатель книжки МДП" всеми Договаривающимися сторонами и с) выдачи разрешений таможенными органами всем транспортным операторам в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции (TRANS/WP.30/1999/1, пункты 32-36 и приложение; TRANS/WP.30/1999/1/Add.1).

Группа экспертов, возможно, пожелает подробно рассмотреть эти вопросы, с тем чтобы сформулировать конкретные предложения по поправкам.

**h) Включение дополнительной информации в книжку МДП**

Рабочая группа сочла необходимым проанализировать вопрос о включении дополнительной информации в книжку МДП. Эту работу можно было бы провести уже на этапе II процесса пересмотра МДП на основе документа, подготовленного Российской Федерацией.

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть данный вопрос с учетом предложений, внесенных Российской Федерацией (TRANS/WP.30/1999/5). Группа экспертов, возможно, пожелает принять к сведению, что Рабочая группа уже рассматривала этот вопрос на своих восьмидесяти девятой и девяностой сессиях, состоявшихся в октябре 1997 года и феврале 1998 года (TRANS/WP.30/178, пункты 27-30; TRANS/WP.30/180, пункты 28-30). Краткое изложение дискуссии Рабочей группы по данной теме приводится в документе TRANS/WP.30/1999/1/Add.1.

**5. ЭТАП III ПРОЦЕССА ПЕРЕСМОТРА МДП**

Рабочая группа решила рассмотреть в рамках этапа III процесса пересмотра МДП, начавшегося в 1999 году, вопрос о пересмотре книжки МДП, а также положения об усовершенствованном режиме МДП, в основу которого можно было бы положить систему ЭОД, с уделением особого внимания административным аспектам и аспектам контроля. Если позволит время, то группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть конкретные пути и средства оперативной и эффективной реализации этих решений.

**6. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть любые вопросы, представляющие интерес.

**7. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

Группа экспертов утвердит доклад о работе своей четвертой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

-----